Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Is-Sitt Awla)

16 ta’ Lulju 2020 (*)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Direttiva 2006/112/KE – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Artikolu 9(1) – Kun?ett ta’ ‘persuna taxxabbli’ – Persuna li te?er?ita l-professjoni ta’ avukat – De?i?joni ?udizzjarja definittiva – Prin?ipju tal-awtorità ta’ res judicata – Portata ta’ dan il-prin?ipju fl-ipote?i fejn din id-de?i?joni tkun inkompatibbli mad-dritt tal-Unjoni”

Fil-Kaw?a C?424/19,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Curtea de Apel Bucure?ti (il-Qorti tal-Appell ta’ Bukarest, ir-Rumanija), permezz ta’ de?i?joni tal?15 ta’ Frar 2019, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fid?29 ta’ Mejju 2019, fil-pro?edura

Cabinet de avocat UR

vs

Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice prin Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti,

Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice,

MJ,

NK,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (Is-Sitt Awla),

komposta minn M. Safjan, President tal-Awla, R. Silva de Lapuerta (Relatur), Vi?i President tal-Qorti tal-?ustizzja, N. Jääskinen, Im?allef,

Avukat ?enerali: J. Kokott,

Re?istratur: A. Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

– g?all-Cabinet de avocat UR, minn D. R?descu, avocat,

– g?all-Gvern Rumen, inizjalment minn C. R. Can??r, R. I. Ha?ieganu u A. Rot?reanu, sussegwentement minn E. Gane, R. I. Ha?ieganu u A. Rot?reanu, b?ala a?enti,

– g?all-Kummissjoni Ewropea, minn L. Lozano Palacios u A. Armenia, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstemg?et l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata' ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1 It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60), u l-prin?ipju tal-awtorità ta' *res judicata*.

2 Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' tilwima bejn, minn na?a, il-Cabinet de avocat UR (iktar 'il quddiem "UR") u, min-na?a l-o?ra, l-Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice prin Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti (l-Amministrazzjoni tal-Finanzi Pubbli?i tat-Tielet Distrett, irrappre?entata mid-Direttorat ?enerali Re?jonali tal-Finanzi Pubbli?i ta' Bukarest, ir-Rumanija), l-Administra?ia Sector 3 a Finan?elor Publice (l-Amministrazzjoni tal-Finanzi Pubbli?i tat-Tielet Distrett, ir-Rumanija), MJ u NK dwar l-issu??ettar ta' UR g?at-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT).

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3 Skont l-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 2006/112:

"It-transazzjonijiet li ?ejjin g?andhom ikunu so??etti g?all-VAT:

[…]

[(c)] il-provvista ta' servizzi bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali;

[…]"

4 L-Artikolu 9(1) ta' din id-direttiva jipprovdi:

"'Persuna taxxabbli' g?andha tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta' dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta' produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala 'attività ekonomika'. L-isfruttament ta' proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta' d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andha b'mod partikolari titqies b?ala attività ekonomika."

Id-dritt Rumen

5 L-Artikolu 431 tal-Codul de procedur? civil? (il-Kodi?i ta' Pro?edura ?ivili), intitolat "Effetti ta' *res judicata*", fil-ver?joni tieg?u applikabbli g?all-kaw?a prin?ipali, jipprovdi:

"1. ?add ma jista' ji?i m?arrek darbtejn fl-istess kwalità, g?all-istess kaw?a u bl-istess su??ett.

2. Kull parti tista’ tinvoka l-awtorità ta’ *res judicata* f’kaw?a o?ra, jekk ikun hemm rabta mar-ri?oluzzjoni ta’ din tal-a??ar.”

6 Il-qorti tar-rinviju tippre?i?a li l-“effett negattiv jew estintiv” tal-awtorità ta’ *res judicata* jostakola sentenza ?dida meta jkun hemm identi?ità tal-partijiet, tal-kaw?a ?uridika u tas-su??ett tar-rikors, filwaqt li l-“effett po?ittiv” tal-awtorità ta’ *res judicata* jippermetti lil kull parti tinvoka r-*res judicata* fil-kuntest ta’ tilwima meta te?isti rabta mar-ri?oluzzjoni ta’ din tal-a??ar, b?al identi?ità tal-kwistjonijiet kontenzju?i mqajma.

7 L-Artikolu 432 ta’ dan il-kodi?i, intitolat “E??ezzjoni tal-awtorità ta’ *res judicata*”, jipprevedi:

“L-e??ezzjoni tal-awtorità ta’ *res judicata* tista’ ti?i invokata mill-qorti jew mill-partijiet f’kull stadju tal-pro?edura, anki quddiem il-qorti tal-appell. Jekk din l-e??ezzjoni ti?i milqug?a dan jista’ jkollu l-effett li jaggrava s-sitwazzjoni tal-parti kkon?ernata b’ri?ultat tar-rikors tag?ha stess meta mqabbla mas-sitwazzjoni li tirri?ulta mid-de?i?joni kkontestata.”

Il-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

8 Fit?28 ta’ Mejju 2015, UR, uffi??ju tal-avukati stabbilit fir-Rumanija, talab it-t?assir tieg?u, lill-Amministrazzjoni tal-Finanzi Pubbli?i tat-Tielet Distrett, b’effett mis-sena 2002, mir-re?istru tal-persuni su??etti g?all-VAT u r-rimbors tal-VAT mi?bura minn din l-amministrazzjoni matul il-perijodu mill?1 ta’ Jannar 2010 sal?31 ta’ Di?embru 2014, min?abba li huwa kien ?ie rre?istrat f’dan ir-re?istru bi ?ball.

9 Fid-dawl tan-nuqqas ta’ twe?iba mill-amministrazzjoni g?al din it-talba, UR ?arrek lill-konvenuti fil-kaw?a prin?ipali quddiem it-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest, ir-Rumanija) sabiex din tordna lill-Amministrazzjoni tal-Finanzi Pubbli?i tat-Tielet Distrett t?assru mir-re?istru tal-persuni su??etti g?all-VAT u tikkundanna lill-konvenuti fil-kaw?a prin?ipali j?allsuh lura l-VAT mi?bura *in solidum*.

10 Permezz ta’ de?i?joni tas?17 ta’ Frar 2017, it-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest) ?a?det ir-rikors ta’ UR.

11 Insostenn tar-rikors ippre?entat kontra din id-de?i?joni quddiem il-Curtea de Apel Bucure?ti (il-Qorti tal-Appell ta’ Bukarest, ir-Rumanija), UR jinvoka l-awtorità ta’ *res judicata* marbuta ma’ sentenza tat?30 ta’ April 2018, li saret definittiva, li permezz tag?ha din l-istess qorti, filwaqt li tikkonferma sentenza tal?21 ta’ Settembru 2016 tat-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest), idde?idiet li persuna taxxabbli, b?al UR, li tipprattika l-professjoni ta’ avukat, ma te?er?ita ebda attività ekonomika u, sussegwentement, ma tistax titqies li twettaq tran?azzjonijiet ta’ kunsinna ta’ o??etti jew ta’ provvista ta’ servizzi, peress li l-kuntratti konklu?i mal-klijenti tieg?u huma kuntratti g?al assistenza legali u mhux kuntratti g?all-provvista ta’ servizzi (iktar ’il quddiem is-“sentenza tat?30 ta’ April 2018”).

12 Huwa f’dawn i?-?irkustanzi li l-Curtea de Apel Bucure?ti (il-Qorti tal-Appell ta’ Bukarest) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari segwenti:

“1) Il-kamp ta’ applikazzjoni tal-kun?ett ta’ ‘persuna taxxabbli’ fis-sens tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva [2006/112] jinkludi wkoll il-persuni li je?er?itaw il-professjoni ta’ avukat?

2) Il-prin?ipju ta’ supremazija tad-dritt tal-Unjoni jippermetti li jkun hemm derogi, fil-kuntest ta’ pro?edura sussegwenti, mill-awtorità ta’ res judicata li minnha tgawdi de?i?joni ?udizzjarja definittiva li permezz tag?ha ?ie stabbilit essenzjalment li, konformement mal-applikazzjoni u mal-

interpretazzjoni tad-dritt nazzjonali dwar il-VAT, avukat ma jikkunsinnax o??etti, ma jwettaqx attività ekonomika u ma jikkonkludix kuntratti ta' provvista ta' servizzi, i?da kuntratti ta' assistenza ?uridika?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq l-ewwel domanda

13 Permezz tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andux ji?i interpretat fis-sens li persuna li te?er?ita l-professjoni ta' avukat g?andha titqies b?ala "persuna taxxabbli", fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

14 Bis-sa??a tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 9(1) ta' din id-direttiva, "persuna taxxabbli" tfisser kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikunu xi jkunu l-iskop jew ir-ri?ultati ta' din l-attività.

15 Il-kliem u?at f'din id-dispo?izzjoni, b'mod partikolari t-terminu "kull persuna", jag?ti definizzjoni wiesg?a lill-kun?ett ta' "persuna taxxabbli" ibba?ata fuq l-indipendenza fit-twettiq ta' attività ekonomika fis-sens li kull persuna, fi?ika jew ?uridika, kif ukoll organi rregolati bid-dritt pubbliku kif ukoll privat, u anki entitajiet li ma g?andhomx personalità ?uridika, li, b'mod o??ettiv, jissodisfaw ir-rekwi?iti li jidhru fl-imsemmija dispo?izzjoni, jitqiesu li huma persuni su??etti g?all-VAT (sentenzi tad?29 ta' Settembru 2015, Gmina Wroc?aw, C?276/14, EU:C:2015:635, punt 28, kif ukoll tat?12 ta' Ottubru 2016, Nigl *et*, C?340/15, EU:C:2016:764, punt 27).

16 Fir-rigward tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112, dan jiddefinixxi l-kun?ett ta' "attività ekonomika" b?ala li jkopri kull attività ta' produttur, ta' kummer?jant jew ta' fornitur ta' servizzi, inklu?i, *inter alia*, il-professjonijiet.

17 Konsegwentement, u peress li l-professjoni ta' avukat tikkostitwixxi professjoni liberali, mill-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 jirri?ulta li persuna li te?er?ita din il-professjoni te?er?ita attività ekonomika u g?andha titqies b?ala "persuna taxxabbli", fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

18 Barra minn hekk, g?andu jitfakkar li d-Direttiva 2006/112 tag?ti kamp ta' applikazzjoni wiesa' ?afna lill-VAT billi, fl-Artikolu 2 tag?ha dwar it-tran?azzjonijiet taxxabbli, minbarra l-importazzjonijiet ta' o??etti, issemmi wkoll l-akkwisti intra-Komunitarji ta' o??etti, il-kunsinni ta' o??etti u l-provvisti ta' servizzi mag?mula bi ?las fit-territorju tal-pajji? minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali (sentenzi tad?19 ta' Lulju 2012, R?dlihs, C?263/11, EU:C:2012:497, punt 24, u tat?3 ta' Settembru 2015, Asparuhovo Lake Investment Company, C?463/14, EU:C:2015:542, punt 33).

19 Barra minn hekk, fil-punt 49 tas-sentenza tas?17 ta' ?unju 2010, Il?Kummissjoni vs Franza (C?492/08, EU:C:2010:348), il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet li Stat Membru ma jistax japplika rata mnaqqsa ta' VAT g?all-provvista ta' servizzi minn avukati li g?alihom dawn jit?allsu totalment jew parzjalment mill-Istat fil-kuntest tal-g?ajnuna legali. Issa, din l-evalwazzjoni tippre?umi ne?essarjament li dawn is-servizzi tqiesu li kienu su??etti g?all-VAT u li dawn l-avukati, ikklassifikati b?ala "entitajiet privati bi skop ta' lukru" f'dik is-sentenza, tqiesu li kienu ja?ixxu b?ala persuni taxxabbli.

20 Fid-dawl ta' dak li ntqal, ir-risposta li g?andha ting?ata g?all-ewwel domanda hija li l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna li te?er?ita l-professjoni ta' avukat g?andha titqies b?ala "persuna taxxabbli", fis-sens ta' din id-dispo?izzjoni.

Fuq it-tieni domanda

21 Permezz tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-dritt tal-

Unjoni g?andux ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li, fil-kuntest ta’ tilwima dwar il-VAT, qorti nazzjonali tapplika l-prin?ipju tal-awtorità ta’ *res judicata* meta l-applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju tostakola t-te?id inkunsiderazzjoni, minn din il-qorti, tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT.

22 F’dan ir-rigward, qabel kollox g?andha titfakkar l-importanza li g?andu l-prin?ipju ta’ *res judicata*, kemm fl-ordinament ?uridiku tal-Unjoni kif ukoll fl-ordinamenti ?uridi?i nazzjonali. Fil-fatt, sabiex ji?u ?gurati kemm l-istabbiltà tad-dritt u tar-relazzjonijiet ?uridi?i kif ukoll l-amministrazzjoni tajba tal-?ustizzja, huwa importanti li ma jkunux jistg?u jitqieg?du iktar inkwistjoni de?i?jonijiet ?udizzjarji li jkunu saru definittivi wara li jkunu ?ew e?awriti r-rimedji ?udizzjarji kollha disponibbli jew wara li jkunu skadew it-termini previsti g?al dawn ir-rimedji (sentenzi tat?3 ta’ Settembru 2009, Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, punt 22; tal?11 ta’ Settembru 2019, C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, punt 26, u tal?4 ta’ Marzu 2020, Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, punt 64).

23 G?aldaqstant, id-dritt tal-Unjoni ma jimponix fuq il-qorti nazzjonali l-obbligu li ma tapplikax ir-regoli pro?edurali interni li jag?tu l-awtorità ta’ *res judicata* lil de?i?joni ?udizzjarja, anki jekk dan ikun jippermetti li ti?i rrimedjata sitwazzjoni nazzjonali li tkun inkompatibbli ma’ dan id-dritt (sentenza tal?11 ta’ Settembru 2019, C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, punt 27 u l-?urisprudenza ??itata).

24 B’mod partikolari, id-dritt tal-Unjoni ma je?tie?x li, sabiex tittie?ed inkunsiderazzjoni l-interpretazzjoni ta’ dispo?izzjoni rilevanti ta’ dan id-dritt adottata mill-Qorti tal-?ustizzja, korp ?udizzjarju nazzjonali g?andu, b?ala prin?ipju, ibiddel id-de?i?joni tieg?u mog?nija bl-awtorità ta’ *res judicata* (sentenzi tal?11 ta’ Settembru 2019, C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, punt 28, u tal?4 ta’ Marzu 2020, Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, punt 66).

25 Fl-assenza ta’ le?i?lazzjoni tal-Unjoni f’dan il-qasam, il-modalitajiet ta’ implimentazzjoni tal-prin?ipju tal-awtorità ta’ *res judicata* jaqg?u ta?t l-ordinament ?uridiku intern tal-Istati Membri bis-sa??a tal-prin?ipju tal-awtonomija pro?edurali ta’ dawn tal-a??ar. Madankollu, dawn ma g?andhomx ikunu inqas favorevoli minn dawk li jirregolaw sitwazzjonijiet simili ta’ natura interna (prin?ipju ta’ ekwivalenza) u lanqas ma g?andhom ikunu strutturati b’tali mod li jag?mlu l-e?er?izzju tad-drittijiet mog?tija mill-ordinament ?uridiku tal-Unjoni prattikament impossibbli jew e??essivament diffi?li (prin?ipju ta’ effettività) (sentenzi tat?3 ta’ Settembru 2009, Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, punt 24; tal?10 ta’ Lulju 2014, Impresa Pizzarotti, C?213/13, EU:C:2014:2067, punt 54, u tal?4 ta’ Marzu 2020, Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, punt 58).

26 G?aldaqstant, g?alkemm ir-regoli pro?edurali interni applikabbli jinkludu l-possibbiltà li, ta?t ?erti kundizzjonijiet, il-qorti nazzjonali tibdel de?i?joni li jkollha l-awtorità ta’ *res judicata* sabiex tirrendi s-sitwazzjoni kompatibbli mad-dritt nazzjonali, din il-possibbiltà g?andha tipprevali, konformement mal-prin?ipji ta’ ekwivalenza u ta’ effettività, jekk ji?u ssodisfatti dawk il-kundizzjonijiet, sabiex is-sitwazzjoni inkwistjoni ter?a’ ti?i konformi mad-dritt tal-Unjoni (sentenza tal?11 ta’ Settembru 2019, C?lin, C?676/17, EU:C:2019:700, punt 29 u l-?urisprudenza ??itata).

27 F’dan il-ka?, il-qorti tar-rinviju tindika li r-rikorrent fil-kaw?a prin?ipali jinvoka l-“effett po?ittiv” tal-awtorità ta’ *res judicata* marbuta mas-sentenza tag?ha tat?30 ta’ April 2018.

28 Din il-qorti tippre?i?a li, kieku kellha tqis li din is-sentenza g?andha l-awtorità ta’ *res judicata*, il-kunsiderazzjonijiet li jinsabu fiha jistg?u jo?olqu pre?edent fiskali favorevoli g?all-imsemmi rikorrent u jikkostitwixxu l-ba?i tas-soluzzjoni tal-kaw?a prin?ipali.

29 Mid-de?i?joni tar-rinviju jirri?ulta wkoll li l-kaw?a prin?ipali tirrigwarda l-perijodu mill?1 ta’ Jannar 2010 sal?31 ta’ Di?embru 2014, filwaqt li s-sentenza tat?30 ta’ April 2018 kienet

tikkon?erna l-perijodu mill?1 ta' Jannar 2011 sat?30 ta' Novembru 2014. Barra minn hekk, is-su??ett tal-imsemmija kaw?a, ji?ifieri talba g?at-t?assir, b'effett mis-sena 2002, mir-re?istru tal-persuni taxxabbli g?all-VAT u g?ar-rimbors tal-VAT mi?bura mill-amministrazzjoni tal-finanzi pubbli?i Rumena matul il-perijodu inkwistjoni, huwa differenti minn dak tal-kaw?a li tat lok g?all-imsemmija sentenza.

30 Konsegwentement, fl-ipote?i fejn il-qorti tar-rinviju jkollha, bis-sa??a tar-regoli pro?edurali tad-dritt Rumen applikabbli, il-possibbiltà li ti??ad ir-rikors fil-kaw?a prin?ipali, hija jkollha tag?mel u?u minnha u ti?gura l-effett s?i? tad-dritt tal-Unjoni, f'dan il-ka? dak tad-Direttiva 2006/112, billi fejn ikun ne?essarju ma tapplikax, fuq inizjattiva tag?ha stess, l-interpretazzjoni li hija tat fis-sentenza tag?ha tat?30 ta' April 2018, peress li din l-interpretazzjoni ma hijiex kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni (ara, b'analo?ija, is-sentenzi tal?4 ta' Marzu 2020, Telecom Italia, C?34/19, EU:C:2020:148, punt 61, u tal?5 ta' Marzu 2020, OPR?Finance, C?679/18, EU:C:2020:167, punt 44).

31 Fl-ipote?i kuntrarja, fejn din il-qorti tqis li l-applikazzjoni tal-prin?ipju tal-awtorità ta' *res judicata* tostakola t-tqeg?id inkwistjoni ta' de?i?joni ?udizzjarja, b?as-sentenza tat?30 ta' April 2018, minkejja li din id-de?i?joni tinvolvi ksur tad-dritt tal-Unjoni, din l-applikazzjoni ma tistax tipprekludi wkoll lill-imsemmija qorti milli tqieg?ed inkwistjoni kull konstatazzjoni li tirrigwarda punt komuni de?i? permezz ta' tali de?i?joni, waqt l-ist?arri? ?udizzjarju ta' de?i?joni o?ra tal-awtorità fiskali kompetenti li tikkon?erna l-istess persuna su??etta g?at-taxxa jew persuna taxxabbli, i?da li tirrigwarda sena finanzjarja differenti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta' Settembru 2009, Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, punt 29).

32 Fil-fatt, tali applikazzjoni tal-prin?ipju tal-awtorità ta' *res judicata* jkollha l-konsegwenza li, fl-ipote?i fejn id-de?i?joni ?udizzjarja li saret definittiva tkun ibba?ata fuq interpretazzjoni ?baljata tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT, l-applikazzjoni ?baljata ta' din il-le?i?lazzjoni tirri?ulta g?al kull sena finanzjarja ?dida, ming?ajr ma jkun possibbli li din l-interpretazzjoni ?baljata ti?i kkore?uta (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta' Settembru 2009, Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, punt 30).

33 Issa, ostakoli ta' tali portata g?all-applikazzjoni effettiva tar-regoli tad-dritt tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT ma jistg?ux ji?u ??ustifikati b'mod ra?onevoli bil-prin?ipju ta' ?ertezza legali u g?alhekk g?andhom jitqiesu li jmorru kontra l-prin?ipju ta' effettività (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat?3 ta' Settembru 2009, Fallimento Olimpiclub, C?2/08, EU:C:2009:506, punt 31).

34 Fid-dawl ta' dak li ntqal, ir-risposta li g?andha ting?ata g?at-tieni domanda hija li d-dritt tal-Unjoni g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li, fil-kuntest ta' tilwima dwar il-VAT, qorti nazzjonali tapplika l-prin?ipju tal-awtorità ta' *res judicata*, meta din it-tilwima la tirrigwarda perijodu ta' tassazzjoni identiku g?al dak li kien inkwistjoni fit-tilwima li tat lok g?ad-de?i?joni ?udizzjarja li g?andha din l-awtorità u lanqas ma jkollha l-istess su??ett b?alha, u meta l-applikazzjoni ta' dan il-prin?ipju tostakola t-te?id inkunsiderazzjoni, minn din il-qorti, tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT.

Fuq l-ispejje?

35 Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi dwar l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (Is-Sitt Awla) taqta' u tidde?iedi:

1) **L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat?28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud g?andu ji?i interpretat fis-sens li persuna li te?er?ita l-professjoni ta’ avukat g?andha titqies b?ala “persuna taxxabbli”, fis-sens ta’ din id-dispo?izzjoni.**

2) **Id-dritt tal-Unjoni jipprekludi li, fil-kuntest ta’ tilwima dwar it-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT), qorti nazzjonali tapplika l-prin?ipju tal-awtorità ta’ *res judicata*, meta din it-tilwima la tirrigwarda perijodu ta’ tassazzjoni identiku g?al dak li kien inkwistjoni fit-tilwima li tat lok g?ad-de?i?joni ?udizzjarja li g?andha din l-awtorità u lanqas ma jkollha l-istess su??ett b?alha, u meta l-applikazzjoni ta’ dan il-prin?ipju tostakola t-te?id inkunsiderazzjoni, minn din il-qorti, tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-VAT.**

Firem

* Lingwa tal-kaw?a: ir-Rumen.